

Art. 2. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 juillet 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires économiques,
M. EYSKENS

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
ET MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE**

F. 85 — 1502

15 JUILLET 1985. — Arrêté royal portant classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents de l'Office belge de l'Économie et de l'Agriculture

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, modifié par l'arrêté royal du 18 décembre 1957, l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967, l'arrêté royal n° 88 du 11 novembre 1967, et la loi du 30 juin 1975;

Vu l'arrêté du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment les articles 3, § 1er, 12° et 36 à 38;

Vu l'avis du Conseil d'administration de l'Office belge de l'Économie et de l'Agriculture;

Vu l'avis du Conseil de direction de l'Office belge de l'Économie et de l'Agriculture;

Vu les avis des Conseils du personnel de l'Office belge de l'Économie et de l'Agriculture;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'État à la Fonction publique, donné le 2 juillet 1985;

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par le fait qu'il est nécessaire de procéder immédiatement au classement hiérarchique des grades à l'Office belge de l'Économie et de l'Agriculture parce que dans l'effectif du personnel il y a lieu de procéder d'urgence à des nominations et à des promotions;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques et de Notre Secrétaire d'État à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les grades que peuvent porter les agents de l'Office belge de l'Économie et de l'Agriculture sont répartis entre les différents niveaux, sections et rangs, conformément au tableau annexé au présent arrêté.

Art. 2. Les grades supprimés ne peuvent plus être conférés à l'avenir. Toutefois, les titulaires des grades supprimés conservent ces grades.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires économiques et Notre Secrétaire d'État à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juillet 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires économiques,
M. EYSKENS
Le Secrétaire d'État à l'Agriculture,
P. DE KEERSMAEKER

Art. 2. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 juli 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Economische Zaken,
M. EYSKENS

**MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN
EN MINISTERIE VAN LANDBOUW**

N. 85 — 1502

15 JULI 1985. — Koninklijk besluit houdende hiërarchische indeling van de graden waarvan de personeelsleden van de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw titularis kunnen zijn

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 december 1957, het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967, het koninklijk besluit nr. 88 van 11 november 1967 en de wet van 30 juni 1975;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op de artikelen 3, § 1, 12° en 36 tot 38;

Gelet op het advies van de Raad van Beheer van de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw;

Gelet op het advies van de Directieraad van de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw;

Gelet op de adviezen van de Personeelsraden van de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw;

Gelet op het akkoord van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt gegeven op 2 juli 1985;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat het nodig is onmiddellijk over te gaan tot de hiërarchische indeling van de graden bij de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw omdat in het personeelsbestand dringend benoemingen en bevorderingen moeten plaatshebben;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken en Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De graden waarvan de personeelsleden van de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw kunnen titularis zijn, worden over de onderscheiden niveaus, afdelingen en rangen, verdeeld overeenkomstig de bij dit besluit behorende tabel.

Art. 2. De afgeschafte graden mogen voortaan niet meer toegekend worden. De titularissen van de afgeschafte graden behouden echter deze graden.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Economische Zaken en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juli 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Economische Zaken,
M. EYSKENS
De Staatssecretaris voor Landbouw,
P. DE KEERSMAEKER

Annexe
I. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue française
Section A
Personnel administratif
<i>Niveau 4</i>
Rang 40
Messenger-huissier
Rang 41
Messenger-huissier principal
Rang 42
Téléphoniste
Rang 43
Agent principal
Rang 44
Agent en chef
<i>Niveau 3</i>
Rang 30
Commis Commis-dactylographe Commis-sténodactylographe
Rang 32
Commis-dactylographe principal Commis principal Commis-sténodactylographe principal
Grade supprimé
Linotypiste principal
Rang 34
Commis chef Commis-dactylographe chef Commis-sténodactylographe chef
<i>Niveau 2</i>
Rang 20
Contrôleur de 2e classe Rédacteur Rédacteur comptable
Grade supprimé
Contrôleur adjoint
Rang 21
Secrétaire de direction
Grade supprimé
Vérificateur comptable
Rang 22
Contrôleur principal Secrétaire principal de direction Sous-chef de bureau Traducteur
Rang 24
Chef administratif Premier contrôleur principal Traducteur principal
Rang 25
Traducteur-chef

Bijlage
I. Alfabetische rangschikking van de Franse benamingen
Afdeling A
Administratief personeel
<i>Niveau 4</i>
Rang 40
Bode-kamerbewaarder
Rang 41
Eerstaanwend bode-kamerbewaarder
Rang 42
Telefonist(e)
Rang 43
Eerstaanwend beambte
Rang 44
Hoofdbeambte
<i>Niveau 3</i>
Rang 30
Klerk Klerk-typist(e) Klerk-stenotypist(e)
Rang 32
Eerstaanwend klerk-typist(e) Eerste klerk Eerste klerk-stenotypist(e)
Afgeschte graad
Eerste linotypiste
Rang 34
Hoofdklerk Hoofdklerk-typist(e) Hoofdklerk-stenotypist(e)
<i>Niveau 2</i>
Rang 20
Controleur 2e klasse Opsteller Rekenplichtig opsteller
Afgeschte graad
Adjunct-controleur
Rang 21
Directiesecretaris
Afgeschte graad
Verificateur boekhouding
Rang 22
Eerste controleur Eerstaanwend directiesecretaris Onderbureauchef Vertaler
Rang 24
Bestuurschef Eerste hoofdcontroleur Eerstaanwend vertaler
Rang 25
Hoofdvertaler

	<i>Niveau 1</i>
	Rang 10
Ingénieur agronome Inspecteur Secrétaire d'administration Traducteur-reviseur	
	Rang 11
Conseiller adjoint Ingénieur principal Inspecteur principal Traducteur réviseur principal	
	Rang 12
Ingénieur principal-chef de service Inspecteur principal-chef de service	
	Rang 13
Ingénieur en chef-directeur Inspecteur en chef-directeur Traducteur-directeur	
	Rang 15
Inspecteur général	
	Rang 16
Directeur général	
	Section B
Personnel de maîtrise, de métier et de service	
	Rang 40
Mancœuvre B	
	Rang 41
Ouvrier qualifié A	
	Grade supprimé
Mancœuvre principal	
	Rang 42
Conducteur d'auto-mécanicien	
	Rang 43
Premier ouvrier spécialiste	
	Rang 44
Premier ouvrier spécialiste A	

II. Classement par ordre alphabétique des dénominations
en langue néerlandaise

	Section A
	Personnel administratif
	<i>Niveau 4</i>
	Rang 40
Messenger-huissier	
	Rang 41
Messenger-huissier principal	
	Rang 42
Téléphoniste	

	<i>Niveau 1</i>
	Rang 10
Landbouwkundig ingenieur Inspecteur Bestuurssecretaris Vertaler-revisor	
	Rang 11
Adjunct-adviseur Eerstaanwezend ingenieur Eerstaanwezend inspecteur Eerstaanwezend vertaler-revisor	
	Rang 12
Eerstaanwezend ingenieur-hoofd van dienst Eerstaanwezend inspecteur-hoofd van dienst	
	Rang 13
Hoofdingenieur-directeur Hoofdinspecteur-directeur Vertaler-directeur	
	Rang 15
Inspecteur-generaal	
	Rang 16
Directeur-generaal	
	Afdeling B
Meesters-, vak- en dienstponeel	
	Rang 40
Hulparbeider B	
	Rang 41
Geschoold werkman A	
	Afgeschafte graad
Eerstaanwezend hulparbeider	
	Rang 42
Autobestuurder-mecanicien	
	Rang 43
Eerste vakman	
	Rang 44
Eerste vakman A	

II. Alfabetische rangschikking van de Nederlandse benamingen

	Afdeling A
	Administratief personeel
	<i>Niveau 4</i>
	Rang 40
Bode-kamerbewaarder	
	Rang 41
Eerstaanwezend bode-kamerbewaarder	
	Rang 42
Telefonist(e)	

Agent principal	Rang 43	Eerstaanwezend beambte	Rang 43
Agent en chef	Rang 44	Hoofdbeambte	Rang 44
Commis	Niveau 3	Klerk	Niveau 3
Commis-sténodactylographe	Rang 30	Klerk-stenotypist(e)	Rang 30
Commis-dactylographe		Klerk-typist(e)	
Commis-dactylographe principal	Rang 32	Eerstaanwezend klerk-typist(e)	Rang 32
Commis principal		Eerste klerk	
Commis-sténodactylographe principal		Eerste klerk-stenotypist(e)	
Linotypiste principal	Grade supprimé	Eerste linotypiste	Afgeschte graad
Commis-chef	Rang 34	Hoofdklerk	Rang 34
Commis-sténodactylographe chef		Hoofdklerk-stenotypist(e)	
Commis-dactylographe chef		Hoofdklerk-typist(e)	
Contrôleur de 2e classe	Niveau 2	Controleur 2e klasse	Niveau 2
Rédacteur	Rang 20	Opsteller	Rang 20
Rédacteur comptable		Rekenplichtig opsteller	
Contrôleur adjoint	Grade supprimé	Adjunct-controleur	Afgeschte graad
Secrétaire de direction	Rang 21	Directiesecretaris	Rang 21
Vérificateur comptable	Grade supprimé	Verificateur boekhouding	Afgeschte graad
Secrétaire principal de direction	Rang 22	Eerstaanwezend directiesecretaris	Rang 22
Contrôleur principal		Eerste controleur	
Sous-chef de bureau		Onderbureauehuf	
Traducteur		Vertaler	
Chef administratif	Rang 24	Bestuurschef	Rang 24
Premier contrôleur principal		Eerste hoofdcontroleur	
Traducteur principal		Eerstaanwezend vertaler	
Traducteur-chef	Rang 25	Hoofdvertaler	Rang 25
Secrétaire d'administration	Niveau 1	Bestuurssecretaris	Niveau 1
Inspecteur	Rang 10	Inspecteur	Rang 10
Ingénieur agronome		Landbouwkundig ingenieur	
Traducteur-reviseur		Vertaler-revisor	
Conseiller adjoint	Rang 11	Adjunct-adviseur	Rang 11
Ingénieur principal		Eerstaanwezend ingenieur	
Inspecteur principal		Eerstaanwezend inspecteur	
Traducteur reviseur principal		Eerstaanwezend vertaler-revisor	
Ingénieur principal-chef de service	Rang 12	Eerstaanwezend ingenieur-hoofd van dienst	Rang 12
Inspecteur principal-chef de service		Eerstaanwezend inspecteur-hoofd van dienst	
Ingénieur en chef-directeur	Rang 13	Hoofdingenieur-directeur	Rang 13
Inspecteur en chef-directeur		Hoofdinspecteur-directeur	
Traducteur-directeur		Vertaler-directeur	

Inspecteur général	Rang 15
Directeur général	Rang 16
	Section B
Personnel de maîtrise, de métier et de service	
Mancœuvre B	Rang 40
Ouvrier qualifié A	Rang 41
	Grade supprimé
Mancœuvre principal	Rang 42
Conducteur d'auto-mécanicien	Rang 43
Premier ouvrier spécialiste	Rang 44
Premier ouvrier spécialiste A	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 juillet 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,
M. EYSKENSLe Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,
P. DE KEERSMAEKER

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES

F. 85 — 1503

19 JUILLET 1985. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants, notamment l'article 1er;

Vu l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants, modifié par les arrêtés royaux des 6 janvier 1977, 27 mai 1982, 29 mai 1982, 19 novembre 1982, 30 décembre 1982, 7 mars 1983, 20 avril 1983, 2 mars 1984, 22 mars 1984, 25 avril 1984 et 8 mars 1985;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes et de Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 8 de l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants est remplacé par la disposition suivante :

« Article 8. § 1er. Est attributaire le conjoint survivant d'un travailleur indépendant si les conditions suivantes sont réunies :

1^o le conjoint survivant doit bénéficier d'une prestation de survie allouée en vertu du régime de pension des travailleurs indépendants;

Inspecteur-generaal	Rang 15
Directeur-generaal	Rang 16
	Afdeling B
Meesters, vak- en dienstpersoneel	
Hulparbeider B	Rang 40
Geschoold werkman A	Rang 41
	Afgeschafte graad
Eerstaanwezend hulparbeider	Rang 42
Autobestuurder-mecanicien	Rang 43
Eerste vakman	Rang 44
Eerste vakman A	

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 15 juli 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,
M. EYSKENSDe Staatssecretaris voor Landbouw,
P. DE KEERSMAEKER

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 85 — 1503

19 JULI 1985. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslag voor zelfstandigen, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende de regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 januari 1977, 27 mei 1982, 29 mei 1982, 19 november 1982, 30 december 1982, 7 maart 1983, 20 april 1983, 2 maart 1984, 22 maart 1984, 25 april 1984 en 8 maart 1985;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand en van Onze Staatssecretaris voor Middenstand en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 8 van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 8. § 1. De langstlevende echtgenoot van een zelfstandige is rechthebbende indien aan de volgende voorwaarden is voldaan :

1^o de langstlevende echtgenoot moet een overlevingsuitkering genieten, toegekend krachtens de pensioenregeling der zelfstandigen;